

近代中國史料叢刊第五輯

沈雲龍主編

請
纓
日
記

唐景崧著

文海出版社印行

請
纓
日
記

光緒癸巳刊於
臺灣布政使署

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



www.docsriver.com 商家 本本书店
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为
但请勿去除文件宣传广告页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



請纓日記序

玉關烽警正班定遠出塞之年銅柱雲摩是馬伏波登
壇之地書生面目頓改戎裝海上么麼羣驚將令然而
封侯投筆便消磨蘭臺舊史之才誠子傳書亦散佚浪
泊旋師之後未有刀頭環影半鏡方飛盾鼻墨痕成編
快睹如請纓日記者也我維卿方伯夫子三垣奎宿早
耀文光八桂名流夙饒奇抱於蠻觸交爭之日正和戰
未決之秋賈誼上書請繫匈奴於闕下陳湯獻策將維
屬國於關西始則一介行邊終乃偏師搃穴於是本子
雲之典冊寫小范之心兵紀事成書編年仿體以一身

之涉歷關全局之轉移蓋非陸賈持節僅事羈縻終軍
棄繻空談慷慨綜觀全事可得言焉當其覓駿燕臺聽
簫吳市大江東去洗出雄心秋色西來鬱爲兵氣方謂
伯通廡下定有才人要離家邊不無奇士苟能數五十
餘國使虜情盡在掌中亦可率三十六人奏邊功全資
幕下無如酒徒零落擊筑難聞遂使煙水蒼茫買舟竟
去五羊停棹未看嶺上梅花萬馬窺邊且眺關城楊柳
誠以編板橋雜記浪拋詞客才華不若展故篋陰符略
見英雄本色越南舊隸黃圖久藩赤縣三年修貢屢鑄
金葉之書萬里待封頻躡銀河之棹乃者粲粲熊羆共

駭西人之衣服眈眈豺虎將奪北地之燕支如使卧榻
之側鼯睡竟容將毋火維之區全藩盡撤公於此行蓋
欲授策虜王傳書俠客同扶殘葉永拱中樞苟輿服而
保脾洩楚尙有材則甲楯而棲會稽越猶可國知不獨
駕漢官之駟乘相如自侈諭蜀之文方且贈齊國之魚
軒管子將行復衛之策也爾乃富良江上王氣消沈眞
臘城中妖氛震撼平章方以鬪秋蟲爲樂事尙書乃以
撰降表爲世家鑄翁仲之金人難威夷狄挽安陽之神
弩坐失河山公知韓將背洹水之約而事秦楚終出方
城之師而滅蔡君卿雖尙存口舌叔寶已全無心肝回

望珠江再航瓊海則此記也固儻之風土記而不倫較
之利病書而更覈者也然而龍尾伏辰遂亡號祀虬髯
仗劍或王扶餘如得尉佗黃屋左纛上表稱老夫臣婆
留玉帶錦衣開門作節度使仍可資爲外藩自勝淪於
他族卽或夜郎自大竹王之種已稀南交可宅西母之
圖宜益將使二千餘年之故土仍隸中朝三十六郡之
舊圖再編交趾亦必號召豪傑乃能申畫郊圻則有劉
牢之本南國梟雄黃漢升亦西州豪士越南舍長城之
萬里昧國士之無雙公知時局之已更乃遂露章而復
上蓋以中國有

聖人之世爲王者大一統之圖必不置羌貊沈墨於無
何有之鄉舍鄧賧靡步於不可通之域則當吾

皇神武能馭英雄何不我馬馳驅再通山澤果而得郭
中令之書承嗣屈膝感陸士衡之薦戴淵抒誠囊鞬道
左誓復蔡州醜酒江頭志吞朔虜亦可謂知人善任將
不難計日成功矣無何吐蕃詣渾太尉而請盟倭人誤
石尙書以款局官書火迫催赴昆明心計灰飛難羈炎
徼當斯時也去留兩非倏忽萬感仰天長嘯日寒白虹
斫地悲歌斗墜紫氣明知大同之塞雖戰勝而馬市終
開無如廣武之軍方屯定而鴻溝已畫繞朝適所謀不

用子野惟輒喚奈何乃於進退維谷之秋頓有驚喜自
天之信聞沙陀之鴉軍破林邑之象陣於是疆臣決主
戰之議大帥上籲留之章蓋當戎服方加冰銜特晉

天子亦知公眞可用矣第以乍辭郎署未能全付軍符
非關李廣之數奇實待賈生之才老故雖當金戈鐵馬
之場厯瘴雨蠻雲之際航海擣燕之策未見施行分道
伐吳之師又多自競奇計屢擯而勿用壯懷終鬱而不
伸然而公之才固未嘗不略見一二也其守諒山也礪
礪乍敗符離新潰糧絀而無籌可唱乞米徒書將驕而
有檄難徵強兵何策魚陣晨壓狼烽夜衝越甲屢鳴吳

軍盡墨公乃氣懾虎狼畫周猿鳥李臨淮作帥色變旌
旗程不識行軍令嚴刁斗遂使殘軍復振敗局能支至
是而後大帥悔知之不早用之不盡而前失已不可追
矣其攻宣光也縋陰平而入蜀度陳倉而下秦萬險備
嘗一軍曲達方將扼兀朮於金山北虜絕無歸路擒孟
獲於瀘水南人不生反心月暈而圍已合雲壓而城欲
頽金人見宗岳而呼爺夏賊畏范韓而墜膽此亦法人
自縱橫海上睥睨寰中而來所未有之困者矣則此記
也謂之爲相斫之書則過儼之以大事之記非夸者也
今者銀河洗甲凱旋而柳色當樓瀛海開藩判畢而芸

編滿案始搜伍籍將付手民子長酒肉之簿饒有史材
髯仙嬉笑之詞皆爲文料蓋一時兵交之事一人戰迹
所經而屬國興亡之局兵家勝敗之機胥於是乎寓焉
或謂公閒關萬里奔走三秋所願未遂當鳴不平其事
屢乖宜多過激何以史臣以成敗定英雄公則多平心
之論術士以興亡歸氣數公則抉人事之微得毋故示
曠達務爲恢張不知公含和飲粹蘊英蓄華琅嬛瑣記
皆名臣奏議之餘幕府叢談無文士言兵之習非特著
嶽嶽之才抑亦表淵淵之度況昔者燕然勒石之詞塞
上從軍之作多屬油幕從事筆墨爲緣蠻部參軍土風

是記公始則口含雞舌遍吐天香繼則事空牛毛難資
人力乃能挽弧射狼搦筆繡虎當下馬作露布之日爲
飛鴻存雪爪之思斯又分其餘事足了十人耗我壯心
獨有千古者矣嗟乎瞻文昌於天闕惟上將最有光芒
紀列傳於史官獨名臣備書言行方今四洋畢達五大
在邊瀛海非終無事之時天下正急需人之日所願公
本繪畫乾坤之筆爲蕩清海宇之圖衙齋運甕陶桓公
志靖中原帷幄陳籌張留侯材堪獨將將上軍中之日
報方略館汗簡宏修掃海上之巢痕紀功碑濡毫待作
門下士臺灣邱逢甲謹撰

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ノ

月

三

凡例

一日記記一己之閱歷也以己事爲幹故詳以人事爲枝故略凡關此次軍務除記越事較詳已事尤詳此外如閩臺浙江亦據邸鈔軍報友書大略採錄以備此次用兵之本末其有不關軍務者閒亦摘存聊誌泥爪

一近年軍興以來統兵大臣及督撫皆稱曰帥摘其號一字冠之記中亦依俗稱彥帥岑彥卿宮保制軍也雪帥彭雪芹宮保尙書也振帥張振軒宮保制軍也沅帥曾沅圃爵宮保制軍也香帥張香濤制軍也莪帥唐莪生中丞也曉帥徐曉山中丞也琴帥潘琴軒中丞也豹

帥倪豹岑中丞也鑑帥李鑑堂方伯護撫也

一地名不宜單用一字而近日公牘電報每摘用一字曰雲雲南也曰東廣東也廣東又專稱廣稱粵而用桂字以別廣西記中多依此稱以歸畫一

一中國電報近始有之曰密者彼此豫約暗碼不用本碼令人不解也未一字用韻日記曰曰東卽初一日也電奏由總署進呈故曰請代奏

一軍中近稱統多營者曰總統曰統領曰統帶其所部之營官令分統數營者曰分統曰督帶帶一營者曰管帶帶一哨者曰哨官閒散候差曰差官就今言今概從

俗稱

一是編事後纂成故記本日之事閒引後事以證明之
或義有未盡則用請纓客曰云云以發明焉非好論也
境係躬歷事經目睹抒至公之論爲後世之徵

請纓日記

しり

二

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



ノイ

ト

請纓日記卷一

灌陽 唐景崧 維卿

光緒八年壬午七月初九日以綏藩固圉說繕呈吉林
 寶佩蘅相國及高陽李蘭蓀相國赴宅由閹人投進不
 請謁兩相者本部堂官軍機大臣總理各國事務大臣
 吉林為景崧乙丑會試座師並獻以詩狼星懸焰亘西
 方又見傳烽到雒王可有大刀平緬甸用明劉綎事已指劉永福
 無神弩出安陽今越南何人更下求秦淚說客將治使
 越裝豈是唐衢輕痛哭鄉關消息近蒼黃歲歲藤廳覆
 翠陰花前獨悵受恩深無才且學屠龍技有臂終存射

虎心簡練陰符開夜篋蕭疏霜髮撫華簪賈生欲報吳公薦漢室陳書滄滿襟

七月十二日蘭蓀相國入署謂余曰昨遞說帖頗佳時事艱難猝言莫盡屬次日起宅詳談

七月十三日起蘭蓀相國宅接見論及時事太息咨嗟垂詢時人賢否極詳余據實以對相國謂說帖於異域事籌畫完密計誠得閒雖成敗利鈍未可逆睹而人事當爲且攜入樞垣與恭邸及景秋坪尙書王夔石侍郎同閱再定辦法坐談甚久余於相國無淵源僅數月堂官公晤數次未曾一到私宅

七月十九日蘭蕪相國到署謂說帖已與恭邸以次同閱均曰善但說帖不便進呈其改爲摺式代奏往謁佩衡師謂此事高陽極力贊成惟如何前往當請

旨是日爲龍松琴招飲盡醉而歸剪燭抽毫敬撰奏稿刪節說帖十之三四得二千言

奏爲籌護藩邦敬陳管見恭摺仰祈

聖鑒事竊越南一隅分南北圻接壤滇粵中國西南之藩籬也南圻六省久爲法據同治十二年突攻北圻河內等省越南招廣西人劉永福率眾敗之議和罷兵而法人終眈眈於北圻者實欲撤我中國之屏蔽而窺滇

與蜀楚之道路也越南貢使到京臣就詢情勢謂瀾滄一江法人志在必得爲進規雲南計賴劉永福駐軍保勝而夷船不敢肆行去歲法人屢脅越南撤劉永福入富春越君臣窮守富春意在乞和而劫制過甚勢難遽從卽乞救

天朝之章亦不敢驟進恐漏洩愈遭毒虐惟仗劉永福一軍遙峙聲援苟延旦夕法人欲割其山西興化宣光等省則以地近雲南廣西故也奸民四出密探內境募諸不逞集有千人又招賊黨陸之平覃四棣等幸皆拒之此越南蒙難以後之情形也中國往援旣慮有礙爭

以公法亦決不從而越南患難之來中國與共又未可聽其存亡伏見

宸謨深遠於法氛未動之先曾

諭內外臣工詳加揆度合力圖維是

朝廷固未嘗置越南於度外也本年總理各國事務衙門奏請籌備復有

敕疆臣相機因應之

旨疆臣建議無外籌防揆時度勢力止於斯而終歸於無救越南有損中國殊可歎已臣竊維救越南有至便之計越南存則滇粵亦固請爲

皇太后

皇上敬陳之越南有將有兵而不知用君臣貪黷政治不修卽無夷難亦幾無以自存中國不與共安危則已旣與共安危則賴有人往提挈之也劉永福少年不軌據越南保勝軍號黑旗越南撫以禦法屢戰皆捷斬其渠魁該國授以副提督職不就仍據保勝收稅養兵所部二千人不臣不畔越南急則用之緩則置之而劉永福亦不甚帖然受命嗣得黃二率黨來歸暨招降黃旗餘黨葉成林等兵數較眾是皆梟雄之徒而沈毅數劉爲最雲貴督臣劉長佑已疏其名入告當確有見聞也

去歲旋粵謁官則用四品頂戴乃昔疆吏羈縻而權給之未見明文近於苟且且越人嘗竊竊疑之故督臣劉長佑有請

密諭該國王信用其人之奏臣維劉永福者敵人憚懾疆吏薦揚其部下亦皆驍勇善戰之材既爲我中國人何可使沈淪異域觀其膺越職而服華裝知其不忘中國並有仰慕名器之心聞其屢欲歸誠無路得達若明畀以官職或權給以銜翎自必奮興鼓舞卽不然而九重先以片言獎勵俟事平再量績

施恩若輩生長蠻荒望

閭闔如天上受寵若驚決其願效馳驅不敢負

德惟文牘行知諸多未便且必至其地相機引導而後
操縱得宜可否仰懇

聖明遣員前往面爲宣示卽與密籌卻敵機宜並隨時
隨事開導該國君臣釋其嫌疑繼以糧餉劉永福志堅
力足非獨該國之爪牙亦卽我邊徼之干城也或謂劉
永福一武夫耳豈能倚任大事而臣則以爲過論前者
河內之捷海島聞知至今夷見黑旗相率驚避正宜獎
成名譽藉生強敵畏憚之心中國人士輕之則彼族亦
遂輕之矣臣嘗見今之言者訾毀重臣彈劾宿將愚昧

之見竊歎未宜蓋四鄰環伺之秋與承平有閒重臣宿將所藉以禦外侮者亦賴威望有以鎮懾之必曰不可恃誠恐長寇讎之玩志而墮我長駕遠馭之先聲夫劉永福誠何足道然旣馳聲海嶠亟應獎勵裁成臣所以請

遣使前往者乃欲藉

國威靈培彼名望未嘗非控制強鄰之一術也今法之於越南已扼其咽喉而據其心腹矣計劉永福竟不必救北圻應卽潛師踰廣平關走南圻之定祥永隆往劫夷埠法人利藪全在南圻勢必舍北援南北危自解兵

法所謂攻其所必救也越南土匪極多與其中國年年防剿處處兜擒不如赦而縱之概令其往撲南圻因敵爲糧得材悉予縱未必能操勝算但使四處起與爲敵該虜自不免徬徨聞風斂跡此亦病急治標之法也劉永福兵力尙單俟事畧平宜議增兵集饜越圻五大省最稱繁庶華民極眾富商頗多百貨往來可謀收稅則非獨不費中國抑並不費越南養成大枝勁旅屹立海疆不獨長顧北圻兼可規復南圻進策南洋島國斷泰西南來之門戶邇歲諸夷覬覦滇蜀蓋欲通西藏達印度另闢入華道路亦惴惴於南洋華民太盛慮起作梗

甚哉彼族顧慮之深也以上各節發一乘之使勝於設
萬夫之防豈非至便惟使臣難得其人越南四境虎狼
強之以行其氣先餒且非用一劉永福遂能資其靖寇
也是賴芻有成算者往焉用彼爪牙爲吾憑藉而後擴
充以圖事業之有成昔漢陳湯爲郎求使外國傅介子
以駿馬監求使大宛皆以卑官而懷大志卒立奇勳微
臣慨念時艱竊願效陳傅之請劉永福所部皆屬粵人
臣籍隸廣西誼屬桑梓則前往出於有因寓越之粵人
極多情勢易於聯絡蓋嘗熟籌及之非敢冒昧而請行
者也今者琉球固無望矣朝鮮又生事矣日本俄羅斯

皆睚眦而欲蠢動者也民窮財盡巨患日深苟可以裨
救萬一雖職係小臣亦不得諉爲分外之事其濟

國之靈也不濟則雖絕脰夷庭粉身蠻徼均不必在顧
計之中臣不冀遷官不支歲帑抵越南後毋庸援照洋
使章程辦理惟乞假以

朝命俾觀瞻肅而操縱有權奮往之忱矢諸夙夜一得
之慮期報涓埃臣爲綏藩固圉起見恭摺瀝陳伏祈

皇太后

皇上聖鑒謹

奏

七月二十五日 太夫人壽辰晨攜摺入城送各堂官
閱未刻始回家叩祝

七月二十九日爲吏部奏事期二十八日夜三鼓代進
摺是夕大雷雨異常震驚遮摺筆帖式及東華門藉電
光引入抵奏事處天頓晴余循例當往候

摺 旨四鼓登車大雨傾瀉及宣武門城畔忽見星光是日
摺

留中

八月初五日內閣奉

上諭吏部候補主事唐景崧著發往雲南交岑毓英差

請 續 日記

三

二

遣委用欽此

八月初六日辰刻季弟景對奉順天鄉闈分校之

命余入城謁恭邸醇邸政府佩蘅師蘭蓀相國王夔石
侍郎佩蘅師曰南城外竊嘗議汝不守範圍然陳湯傅
介子之傳豈拘守繩墨之士可同日語哉此事極爲出
奇出奇必求制勝吾深望汝

八月初十日以後則同年同鄉戚友餞行終日拜客車
馬勞頓酒食接聯刻無暇晷而劉永福之名已徧傳都
下

八月十二日夜閒彗星見芒長丈餘橫二尺有奇

八月十八日謁總理各國事務衙門大臣署禮部侍郎
順天府府尹周小棠並謁刑部尙書張太夫子子青原
任吏部尙書萬藕舫師垂詢甚詳

八月二十一日由都赴天津二十三日抵衛二十五日
謁北洋大臣直隸總督李傅相謂其志甚壯並爲述近
日邊情

八月二十九日津海關道局玉山觀察贈行資二十兩
手函話別

八月三十日遣家人至白塘唐仁廉元甫軍門營中元
甫東安同鄉現任蘆台鎮駐營白塘贈行資三十兩